



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 3 Νοεμβρίου 2023
(OR. en)

11669/23

LIMITE

COLAC 91
POLCOM 159
SERVICES 36
FDI 23

Διοργανικός φάκελος:
2023/0260 (NLE)

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα: ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ σχετικά με τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της προηγμένης Συμφωνίας-πλαισίου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Χιλής, αφετέρου

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2023/... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της...

**σχετικά με τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
της προηγμένης Συμφωνίας-πλαισίου
μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός,
και της Δημοκρατίας της Χιλής, αφετέρου**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 91 παράγραφος 1, το άρθρο 100 παράγραφος 2, το άρθρο 207 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο και το άρθρο 212, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 6 δεύτερο εδάφιο στοιχείο α), το άρθρο 218 παράγραφος 7 και το άρθρο 218 παράγραφος 8 πρώτο εδάφιο,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Έχοντας υπόψη την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου¹,

¹ Έγκριση της [ημερομηνία] (δεν έχει ακόμα δημοσιευτεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με την απόφαση (ΕΕ) .../... του Συμβουλίου¹⁺, η προηγμένη Συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Χιλής, αφετέρου, («η Συμφωνία») υπογράφηκε στις ...⁺⁺ με την επιφύλαξη της σύναψης της Συμφωνίας σε μεταγενέστερη ημερομηνία. Σύμφωνα με την εν λόγω απόφαση η Κοινή Δήλωση σχετικά με τις διατάξεις για το εμπόριο και τη βιώσιμη ανάπτυξη που περιέχεται στην προηγμένη Συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Χιλής, αφετέρου, και η Κοινή Ερμηνευτική Δήλωση σχετικά με τις διατάξεις για την προστασία των επενδύσεων που περιέχονται στην προηγμένη Συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Χιλής, αφετέρου, αμφότερες συνημμένες στη Συμφωνία, εγκρίθηκαν εξ ονόματος της Ένωσης.
- (2) Η συμφωνία θα πρέπει να εγκριθεί εξ ονόματος της Ένωσης.

¹ Απόφαση (ΕΕ).../... του Συμβουλίου, της..., για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και την προσωρινή εφαρμογή της προηγμένης Συμφωνίας-πλαισίου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Χιλής, αφετέρου (ΕΕ L, ...).

⁺ ΕΕ: να προστεθεί στο κείμενο ο αριθμός της απόφασης στο έγγραφο ST 11665/23 του Συμβουλίου και να συμπληρωθούν ο αριθμός, η ημερομηνία και τα στοιχεία ΕΕ στην αντίστοιχη υποσημείωση.

⁺⁺ ΕΕ: να προστεθεί η ημερομηνία υπογραφής της συμφωνίας.

- (3) Δυνάμει του άρθρου 218 παράγραφος 7 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ενδείκνυται να εξουσιοδοτηθεί η Επιτροπή να εγκρίνει, εξ ονόματος της Ένωσης, ορισμένες τροποποιήσεις της Συμφωνίας που πρέπει να εγκριθούν με απλοποιημένη διαδικασία, σύμφωνα με τα άρθρα 28.20 και 41.7 παράγραφος 14 της Συμφωνίας, και από όργανο που συστήνεται με τη Συμφωνία δυνάμει του άρθρου 32.34 και του άρθρου 8.5 παράγραφος 1 στοιχείο α) περίπτωση x).
- (4) Σύμφωνα με το άρθρο 41.10 της Συμφωνίας, η Συμφωνία δεν απονέμει, εντός της Ένωσης, δικαιώματα ούτε επιβάλλει υποχρεώσεις σε πρόσωπα, πλην εκείνων που δημιουργούνται μεταξύ των Μερών βάσει του δημόσιου διεθνούς δικαίου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται, εξ ονόματος της Ένωσης, η προηγμένη Συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Χιλής, αφετέρου¹⁺.

Άρθρο 2

Για τους σκοπούς του άρθρου 28.20 της συμφωνίας, οποιαδήποτε τροποποίηση ή διόρθωση των παραρτημάτων 28-A και 28-B της Συμφωνίας εγκρίνονται από την Επιτροπή εξ ονόματος της Ένωσης.

Άρθρο 3

Για τους σκοπούς του άρθρου 32.34 και του άρθρου 8.5 παράγραφος 1 στοιχείο α) περίπτωση x) , οποιαδήποτε τροποποίηση του παραρτήματος 32-Γ της Συμφωνίας εγκρίνεται από την Επιτροπή εξ ονόματος της Ένωσης.

¹ Το κείμενο της συμφωνίας δημοσιεύεται στην ΕΕ L,

⁺ ΕΕ: να προστεθεί στην υποσημείωση η παραπομπή στην ΕΕ για τη δημοσίευση της συμφωνίας που περιέχεται στο έγγραφο ST 11670/23.

Άρθρο 4

Για τους σκοπούς του άρθρου 41.7 παράγραφος 14 της Συμφωνίας, εγκρίνονται από την Επιτροπή, εξ ονόματος της Ένωσης, τα ακόλουθα:

- α) κάθε τροποποίηση των προσαρτημάτων της Συμφωνίας για το εμπόριο οίνου που περιλαμβάνεται στο παράρτημα V της Συμφωνίας Σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και τη Δημοκρατία της Χιλής, αφετέρου¹, που υπεγράφη στις 18 Νοεμβρίου 2002 («Συμφωνία Σύνδεσης»), όπως ενσωματώθηκε στη Συμφωνία·
- β) κάθε τροποποίηση των προσαρτημάτων της Συμφωνίας για το εμπόριο οινοπνευματωδών και αρωματισμένων ποτών στο παράρτημα VI της Συμφωνίας Σύνδεσης, όπως ενσωματώθηκε στη Συμφωνία.

Άρθρο 5

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου προβαίνει, εξ ονόματος της Ένωσης, στην κοινοποίηση, που προβλέπεται στο άρθρο 41.5 παράγραφος 1 της Συμφωνίας, προκειμένου να εκφραστεί η συναίνεση της Ένωσης να δεσμευτεί από τη Συμφωνία².

¹ ΕΕ L 352 της 30.12.2002, σ. 3

² Η ημερομηνία έναρξης ισχύος της Συμφωνίας θα δημοσιευτεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* από τη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου.

Άρθρο 6

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

...,

*Για το Συμβούλιο
Ο/Η Πρόεδρος*
